



Family and Domestic Violence Media Bilingual Glossary

Korean / 한국어



용어집

TERM	용어	정의
Coercive control	강압적 통제	강압적 통제는 누군가가 폭력적인 행동의 패턴을 사용해 상대방을 두렵게 만들고, 그들의 자유와 독립성을 박탈하는 것을 말합니다. 강압적 통제를 사용하는 사람들은 권력과 통제를 유지하기 위해 다양한 형태의 학대 행위를 사용합니다.
Child abuse	아동 학대	아동 학대는 아동에게 해를 가하거나 해를 끼칠 수 있는 모든 행동 또는 방임을 포함합니다.
Emotional abuse	정서적 학대	정서적 학대는 정서적 또는 정신적 피해를 유발하는 것을 목표로 하는 행위입니다. 여기에는 다음이 포함될 수 있습니다. • 공공장소에서 그 사람에게 창피를 주는 것 • 그들에게 욕을 하는 것 • 그들을 무시하거나 그들이 거기 없는 것처럼 행동하는 것 • 그들을 혼란스럽게 만드는 행동이나 말을 하는 것 • 항상 그들이 말하는 것을 바로잡는 것.
Family and domestic violence (FDV)	가족 및 가정폭력	가족 및 가정폭력은 친밀한 관계(현재 및 이전 파트너) 또는 가족 관계 내에서 강압하고, 통제하고, 공포를 조성하기 위한 일련의 행동 패턴을 말합니다. FDV는 신체적 폭력, 성폭력, 정서적 학대, 양육과 돌봄 기능을 약화시키거나 방해하는 행위, 자녀의 어머니를 강압하거나 통제하기 위해 자녀를 이용하거나 해를 가하는 행위, 재정적 학대, 사회적 고립 등 다양한 폭력적, 학대적, 통제적 행동을 지칭합니다.

용어집 (계속)

TERM	용어	정의
Family and domestic violence paid leave	가족 및 가정폭력 유급휴가	모든 직원은 매년 10일의 가정폭력 유급 휴가를 받을 권리가 있습니다. 이는 정규직, 파트타임 및 캐주얼 직원을 모두 포함합니다.
Family Violence Restraining Order (FVRO)	가정폭력 보호 명령(FVRO)	가정폭력 보호 명령 (FVRO) 은 가정폭력 상황에서 본인과 그 가족의 안전을 지키기 위한 법원의 명령입니다.
Financial abuse	재정적 학대	재정적 학대는 다른 사람의 경제적 독립성에 영향을 미치는 행위를 말합니다. 이는 누군가의 자금 접근을 제한하거나 또는 그들의 지출 내역을 보고하도록 강요하는 것일 수 있습니다. 또한 상대방이 동의하지 않았거나 불편해 하는 방식으로 그 사람의 돈을 사용하는 것일 수 있습니다. 재정적 학대는 또한 누군가의 독립성을 빼앗기 위한 수단으로 그들로 하여금 자신의 자산(예: 자동차나 부동산)을 매각하도록 압박하는 것일 수 있습니다. 재정적 학대는 또한 누군가가 취업하는 것을 막거나 그들에게 원치 않는 대출을 강요하는 것을 포함할 수 있습니다.

용어집 (계속)

TERM	용어	정의
Gaslighting	가스라이팅	가스라이팅은 시간이 지나면서 일어나며, 발생할 때마다 매번 다르게 보일 수 있습니다. 가스라이팅은 피해자로 하여금 자신의 생각, 현실에 대한 인식, 또는 기억의 타당성을 의심하게 만듭니다. 이는 혼란, 자신감과 자존감의 상실, 그리고 자신의 정신적 안정성에 대한 불확실성으로 이어질 수 있습니다. 가스라이팅의 흔한 결과는 가해자에 대한 의존성입니다. 가스라이팅은 누군가가 자신의 기억, 본능 및 자존감에 대해 가진 신뢰를 무너뜨리기 위한 전략입니다. 이는 가해자가 자신의 주장에 반하는 증거가 있음에도 불구하고 항상 자신이 옳다고 주장하며, 어떤 상황에 대한 자신의 이야기를 주입해 피해자로 하여금 자신의 진실, 경험 및 정신 상태를 의심하게 만드는 것입니다. 가스라이팅은 본질적으로 거짓말과 진실 조작에 기반합니다.
Gender inequality	성 불평등	성 불평등은 특정 성별이나 성이 지속적으로 다른 성보다 더 선호되거나 우선시되는 경우를 말합니다. 그러한 경우 그들은 더 많은 기회를 얻거나 더 많은 통제권, 권력 및 권리를 가질 수 있습니다.

용어집 (계속)

TERM	용어	정의
Honour-based violence	명예 기반 폭력	명예 기반 폭력은 규범이나 전통에 따른 사회적 명예 개념을 회복하기 위해 계획된 사전에 의도된 행위를 포함합니다. 이는 가족 구조라는 집단적 틀 안에서 형성되고 결속되며, 여성의 성적 선택 및 사회적 선택을 통제하는 남성의 권리라는 가정에 기반합니다. 명예 기반 학대는 아동 결혼, 처녀성 검사, 강제 낙태, 강제 결혼, 여성 생식기 절단, 신체적, 성적, 경제적 학대 및 강압적 통제 등 다양한 형태를 취할 수 있습니다. 명예 기반 학대는 가족이나 공동체의 '명예'를 보호하거나 수호하기 위해 저지르는 범죄나 사건입니다. 어떤 사람의 가족이나 공동체가 특정 행동으로 인해 자신들에게 수치나 망신을 끼쳤다고 판단할 경우, 그들은 '명예' 규범을 위반했다는 이유로 그들을 처벌할 수도 있습니다.
Intimidation	위협	말, 행동 또는 협박을 사용하여 상대방을 두렵게 만드는 것입니다.
Lived experience	실제 경험	다음과 같은 사람들을 가리킵니다: • 가족 및 가정 폭력을 겪은 사람들 • 가족 및 가정 폭력 시스템을 이용한 경험이 있는 사람들 • 가족 및 가정 폭력의 영향을 받은 가족, 간병인 및 기타 사람들.

용어집 (계속)

TERM	용어	정의
Love bombing	애정 공세	관계 초기에 과도한 칭찬을 하거나, 지나친 관심을 보이거나, 큰 약속을 하거나, 너무 이른 시점에 피해자에게 사랑한다고 말하는 것입니다.
Monitoring	감시	누군가의 행동, 위치, 누구와 교류하고 대화하는지를 감시하는 것을 뜻합니다.
Perpetrator	가해자	가정 폭력, 가족 폭력 또는 성폭력을 포함한 불법적, 범죄적 또는 유해한 행위를 저지르는 사람을 지칭합니다.
Physical violence	신체적 폭력	신체적 폭력은 폭력적인 행동 또는 폭력의 위협을 의미합니다. 이는 상대방, 그 자녀, 다른 가족, 친구, 반려동물 또는 재산에 가해질 수 있습니다.
Respectful relationships	존중하는 관계	존중하는 관계는 서로를 신뢰하고, 안전함을 느끼며, 동등한 파트너가 되는 것을 바탕으로 형성됩니다.
Sexual violence	성폭력	성폭력은 권력과 통제에 관한 것이며, 누구에게나 일어날 수 있습니다. 이는 개인의 의사에 반하여 동의 없이 이루어지는 모든 유형의 성적 접촉, 활동, 행위 또는 행동을 포함합니다. 누군가가 강압, 강요, 압박에 의해 참여하게 되었다면, 이는 동의가 아닙니다.
Social isolation (or social violence)	사회적 고립 (또는 사회적 폭력)	사회적 고립 또는 사회적 폭력은 누군가를 친구, 가족, 직장 및/또는 기타 사회적 기회로부터 멀리 떨어뜨리는 것을 의미합니다.

용어집 (계속)

TERM	용어	정의
Spiritual abuse	영적 학대	영적 학대는 개인의 영적 연결과 신앙 활동에 대한 선택에 영향을 미치는 것을 말합니다. 이는 누군가를 예배 장소에 가지 못하게 하거나 원하지 않는 영적 또는 종교적 활동에 참여하도록 강요하는 것일 수 있습니다.
Technology-facilitated abuse	기술을 이용한 학대	기술을 이용한 학대는 문자, 이메일 또는 전화를 사용해 학대, 감시, 모욕, 또는 처벌하는 것을 포함합니다. 또한 가해자가 기술을 이용해 누군가의 이동 경로와 메시지, 또는 이메일을 추적하거나 감시하는 경우도 해당됩니다. 가해자는 또한 사적인 사진이나 성적 사진 또는 동영상을 유포하거나 이를 이용해 협박할 수도 있습니다.
Tracking	추적	누군가가 다른 사람의 인지나 동의 없이 그 사람의 이동 경로를 추적하는 행위를 말합니다.
Victim-survivor	피해자-생존자	가족 폭력, 가정 폭력 및 성폭력을 겪은 사람들. 이 용어는 폭력을 겪었거나 현재 폭력 속에서 살고 있는 사람들이 보여준 강인함과 회복력을 인정하는 의미로 이해됩니다. 폭력을 겪은 사람들은 그들이 어떻게 지칭되고 싶은지에 대해 각기 다른 선호도를 가지고 있으며, '피해자' 또는 '생존자' 중 하나를 따로 사용하거나 완전히 다른 용어를 선택할 수도 있습니다. 어떤 사람들은 '폭력을 겪거나 그러한 위험에 처한 사람들'이라는 표현을 선호하기도 합니다.
Visa abuse	비자 학대	개인의 비자 상태를 이용하여 그들을 통제하고 추방으로 위협하는 행위를 말합니다.

